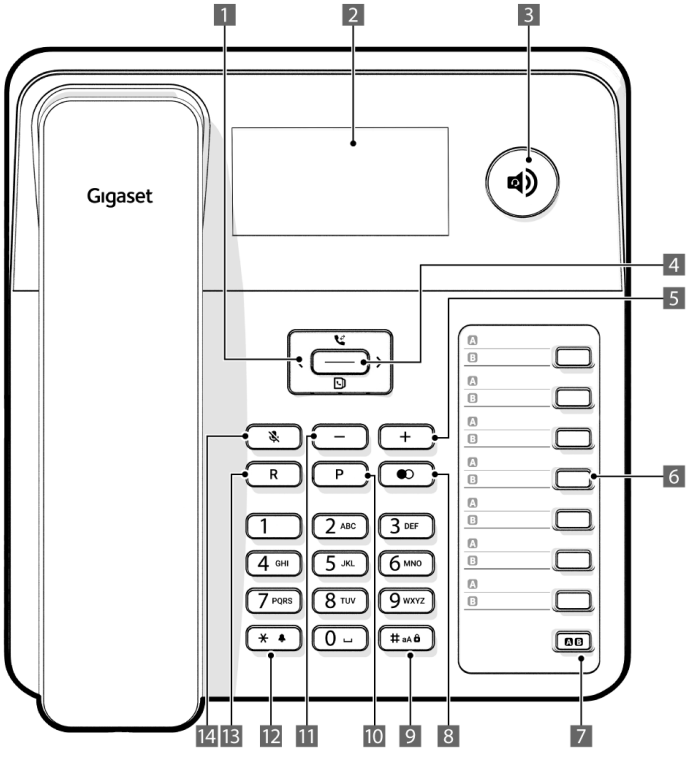
Gigaset

Przegląd urządzenia Gigaset DESK 600



Przyciski

1 Przycisk nawigacji
2 Wyświetlacz
3 Przycisk funkcji głośnomówiącej/głośnika
4 Przycisk menu /**OK**
5 Przycisk podgłaśniania
6 Przyciski skróconego wybierania
7 Przycisk przełączania skróconego wybierania
8 Przycisk wybrania ostatniego numeru
9 Przycisk z krzyżykiem/przycisk blokowania + przycisk dużych/małych liter
10 Przycisk pauzy
11 Przycisk ściszania
12 Przycisk z gwiazdką + przycisk wł./wył. dzwonka
13 Przycisk wyciszenia mikrofonu
14 Przycisk wyciszenia (Mute)

Lampki sygnalizacyjne (LED)

Przycisk funkcji głośnomówiącej świeci, gdy rozmowa jest prowadzona przez głośnik lub zestaw słuchawkowy. Miga w przypadku połączenia przychodzącego lub nowego nieodebranego połączenia

Starannie przeczytaj instrukcję obsługi i zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi obchodzenia się z telefonem. Zachowaj instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Używać tylko dołączonych wtyczek i kabli!

Przeznaczenie

Informacje dotyczące Twojego telefonu Gigaset DESK 600: Telefon jest przeznaczony do telefonowania w obrębie sieci telefonicznej. Telefon jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego w zamkniętych pomieszczeniach.
Wszelkie inne zastosowanie jest uznawane za niezgodne z przeznaczeniem.
Samowolne modyfikacje i przebudowy są niedopuszczalne.

Wskazówki bezpieczeństwa

Podłączaj kabel podłączeniowy tylko do przewidzianego do tego celu gniazdka.

Nigdy nie dotykaj styków ostrymi i metalowymi przedmiotami.

Nie przenoś telefonu za kable, ponieważ może to spowodować uszkodzenie przewodów i telefonu.

Nie korzystaj z urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w lakierni.

Twój telefon nie jest zabezpieczony przed pryskającą wodą. Dlatego nie należy ustawiać go w wilgotnych pomieszczeniach, np. w łazience.

Używaj tylko zasilacza podanego na urządzeniu.
Podczas ładowania gniazdko musi być łatwo dostępne.

Nie używaj swojego telefonu, jeżeli wyświetlacz pękł lub został zbity. Zbite szkło lub popękane tworzywo sztuczne może spowodować obrażenia rąk i twarzy. Zlecaj naprawę telefonu serwisowi.

Wyłącz uszkodzony telefon i zleć jego naprawę w serwisie, ponieważ może ono ew. zakłócać inne usługi radiowe.
Twój telefon jest wyposażony w pamięć nieulotną. Przed utylizacją telefonu i przekazaniem go osobom trzecim usuń z niego wszystkie dane osobowe. Przekazuj swój telefon osobom trzecim wyłącznie wraz z instrukcją obsługi.

Kontrola zawartości opakowania

Przed użyciem telefonu sprawdź zawartość jego opakowania:

- Słuchawka telefonu
- Podstawa telefonu
- Nóżka
- Kabel podłączeniowy (RJ11)
- Adapter specyficzny dla kraju (tylko Niemcy i Austria)
- Kabel słuchawki
- Zasilacz
- Instrukcja obsługi

Jeżeli czegoś brakuje lub coś jest uszkodzone, należy zwrócić się do serwisu (➔ str. 22).

Zakładane tabliczki

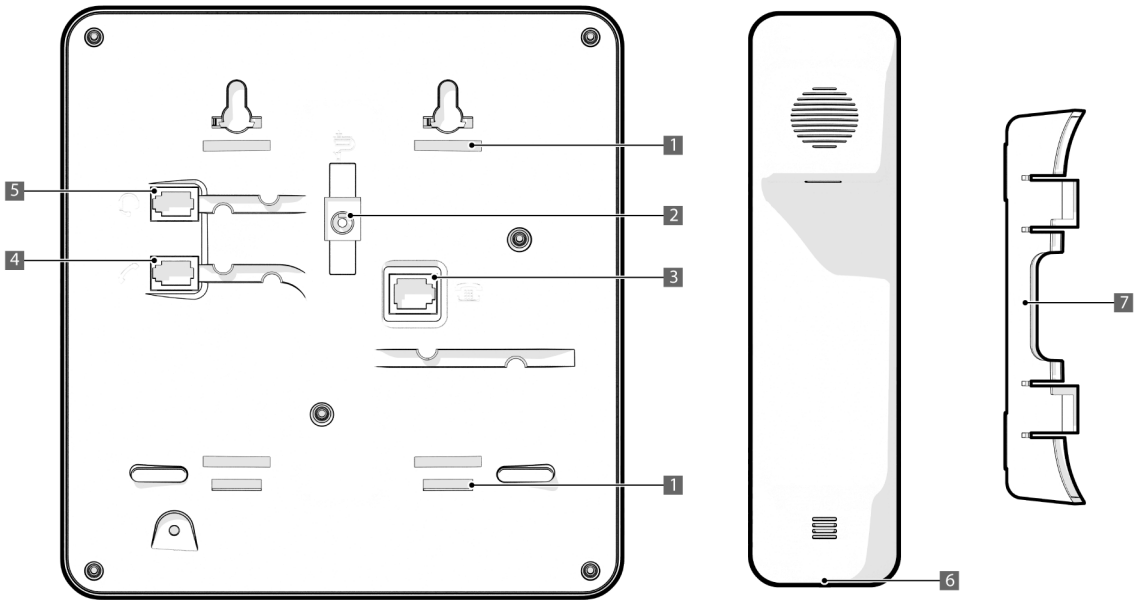
Nieopisane zakładane tabliczki dla przycisków skróconego wybierania można znaleźć w Internecie pod adresem: www.gigaset.com/manuals

Wskazówki dotyczące uruchomienia

Zalecenie dotyczące rozstawiania telefonu

- Układaj kabel podłączeniowy tak, aby nikt się o niego nie potknął.
- Ustaw urządzenie na antypoślizgowej podkładce.
- Chronić telefon przed wilgocią, kurzem, agresywnymi cieczami i oparami.
- Nie wystawiaj telefonu na działanie promieniowania słonecznego lub inne źródła ciepła.
- Użytkowanie przy temperaturach między +5°C a +40°C.
- Między telefonem a urządzeniami radiowymi, np. telefonami bezprzewodowymi, radiotelefonami lub telewizorami, musi być zachowany odstęp co najmniej jednego metra. W przeciwnym wypadku może dojść do zakłócenia rozmowy telefonicznej.
- Nie ustawiaj telefonu w pomieszczeniach o dużym zapyleniu, ponieważ ma to negatywny wpływ na jego trwałość.
- Czyść telefon wyłącznie wilgotną lub antystatyczną szmatką. Nigdy nie używaj suchej szmatki (niebezpieczeństwo naładowania / wyładowania elektrostatycznego) ani nie używaj agresywnych środków czyszczących.
- Lakiery do mebli i politury mogą ulec uszkodzeniu w razie kontaktu z częściami urządzenia (np. nogami urządzenia)

Podłączenie telefonu



- Krótszy koniec spiralnego kabla słuchawki podłącz do odpowiedniego gniazda w słuchawce (6), a dłuższy koniec do gniazda (4) oznaczonego literą na spodzie urządzenia.
- Przeprowadź kabel słuchawki przez odpowiedni kanał kablowy (4) i kanał kablowy pod gniazdem (3) oznaczonym literą .
- Zamiast tego możesz podłączyć zestaw słuchawkowy do gniazda (5) oznaczonego literą .
- Podłącz kabel telefoniczny do gniazda przyłącza telefonicznego (zależne od kraju), a jego drugi koniec do gniazda (3) oznaczonego literą na spodzie urządzenia.
- Podłącz zasilacz do gniazda (2) oznaczonego literą , przeprowadź przez zagłębienie do góry i podłącz do gniazdka.
- Włóż nóżkę (7) w odpowiedni uchwyt górny (1). Nóżka (7) musi zatrzasnąć się słyszalnie.

Teraz telefon jest gotowy do eksploatacji.

Wskazówka:
Telefon działa tylko, gdy jest podłączony do zasilania elektrycznego.

Montaż ścienny

Ostrzeżenie! Zagrożenie życia w przypadku porażenia prądem lub wybuchu gazu! Podczas montażu zwróć uwagę na przewody elektryczne lub gazowe ułożone w ścianie. Uważaj, aby przypadkowo nie uszkodzić przewodów elektrycznych lub gazowych.

Ten telefon jest przeznaczony do montażu na wysokości maks. 2 m.

- Wykonaj w ścianie dwa otwory w odstępie 71 mm w poziomie i zamocuj dwie odpowiednie wkręty (niewchodzące w zakres dostawy).
- Załóż nóżkę (7) obróconą o 180° na tylną część telefonu i w przewidziany do tego celu dolny uchwyt (1). Dzięki temu przyciski i wkładana tabliczka będą lepiej czytelne.
  Nóżka (7) musi zatrzasnąć się słyszalnie.
- Zamontuj telefon na wystających wkrętach.

Obsługa telefonu

Do obsługi telefonu Gigaset DESK 600 służy klawiatura i wyświetlacz zapewniający przegląd funkcji. Ponadto menu ekranowe wraz z przyciskiem nawigacji umożliwiają konfigurację telefonu i korzystanie z jego licznych możliwości. W instrukcji obsługi opisano wszystkie możliwości telefonu.

Wyświetlacz

Na wyświetlaczu widoczne są, w zależności od sytuacji obsługowej, różne informacje, np. data i godzina. Można ustawić datę i godzinę oraz format prezentacji (➔ str. 12).

1 Pasek symboli: Pasek stanu; data i czas (zależnie od kontekstu)
2 Godzina (w stanie oczekiwania); czas rozmowy, numery, ustawienia (zależnie od kontekstu)
3 Data, nieodebrane połączenia (w stanie oczekiwania); wybór menu, opcje, imiona i nazwiska (zależnie od kontekstu)

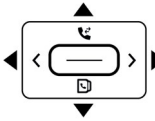
Symbole na wyświetlaczu

01	Wskazuje numer pozycji w historii połączeń i historii ostatnich połączeń wychodzących. Wskazuje w stanie oczekiwania liczbę nieodebranych połączeń.
	Nowe nieodebrane połączenie.
	Otwarta książka telefoniczna.
	Włączona blokada klawiatury.
	Dzwonek wyłączony lub ustawiony na „tylko VIP".
	Wyciszenie aktywne.
	Podczas połączenia używany jest zestaw słuchawkowy.
B	Świeci po przełączeniu na przyciski skróconego wybierania.
★VIP	Świeci, gdy tryb dzwonka jest ustawiony na „tylko VIP". Świeci w przypadku przychodzącego, wychodzącego lub trwającego połączenia VIP. Świeci, gdy w książce telefonicznej lub w historii połączeń aktywny jest kontakt VIP.

Język wyświetlacza

Fabrycznie ustawiony jest określony język. W razie potrzeby można przełączyć na inny język (➔ str. 12).

Przycisk nawigacji



Przycisk nawigacji służy do włączania funkcji telefonu oraz nawigacji w menu. Dostępne funkcje zależą od sytuacji podczas obsługi.

W stanie oczekiwania:

	Otwieranie historii połączeń.
	Otwieranie książki telefonicznej.
	Otwieranie listy ostatnich połączeń wychodzących

W menu i listach:

	Przejście o jedną pozycję w górę / w dół.
	Menu: Przejście do wyższego poziomu, wyjście z menu. Wyjście z listy.
	Otwieranie podmenu / menu kontekstowego.

Podczas edycji ustawień:

	Następuje wyjście z menu ustawień.

Podczas edycji numerów:

P	Wstawienie pauzy.

Podczas edycji pozycji / ustawień:

Przycisk **OK**: Wprowadzanie danych lub aktywacja wybranego ustawienia.

Wprowadzanie numeru lub naciśnięcie przycisku skróconego wybierania:

	Wybieranie numeru.

Pisanie i edycja tekstu

Wprowadzanie tekstu

Wprowadzanie nazw i numerów za pomocą klawiatury.
Każdemu przyciskowi między 1 a 9 oraz 0, *, # przypisanych jest kilka liter, cyfr lub znaków. Wprowadzanie określonego znaku odbywa się poprzez wielokrotne naciśnięcie odpowiedniego przycisku.
Tabelę dostępnych znaków można znaleźć w (➔ str. 20).

Wskazówka:
Dostępne znaki mogą się różnić zależnie od ustawionego języka.

Usuwanie / korekta znaków

	Naciśnij przycisk nawigacji, aby usunąć znaki na lewo od kursora.

Instrukcja obsługi menu krok po kroku

W instrukcji obsługi poszczególne kroki wykonywane podczas nawigacji w menu są przedstawione w postaci skróconej, np.:

(—) → **Ustaw. audio** → **Glosn. glosn.**

Strzałka → każdorazowo oznacza:
Przejdź przyciskiem nawigacji [▲▼] do funkcji, potem naciśnij przycisk **OK** (—). Na końcu naciśnij ponownie przycisk **OK** (—), aby wybrać menu.

Wyczerpujące objaśnienie powyższego przykładu

(—) Naciśnij przycisk menu.
[▲▼] Przewijaj przyciskiem nawigacji do **Ustaw. audio**.
(—) Naciśnij przycisk **OK**.
[▲▼] Przewijaj przyciskiem nawigacji do **Glosn. glosn.**.
(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Jeżeli dalej dostępne jest kolejne podmenu, przewijaj dalej przyciskiem nawigacji [▲▼] i potwierdź przyciskiem **OK** (—).

Menu

Liczne funkcje telefonu są dostępne poprzez menu składające się z kilku poziomów. Funkcje menu głównego i podmenu są przedstawione w postaci list.

Menu główne (pierwszy poziom menu)

Aby otworzyć menu główne:

(—) Naciśnij przycisk menu.

Funkcje menu oraz podmenu są wskazywane w dolnym wierszu wyświetlacza.

Podmenu

Dostęp do funkcji w podmenu:

[▲▼] (—) Przyciskiem nawigacji przejdź do funkcji, naciśnij przycisk **OK**. (ew. można także w ten sam sposób przejść do następnego stopnia podmenu).

Po wyborze ostatniego podmenu pojawia się funkcja, którą można ustawić. Gwiazdka z prawej informuje o aktualnym ustawieniu.
Tutaj można zapisać aktualne ustawienie przyciskiem **OK** (—). Naciśnij przycisk nawigacji [◀], aby wyjść z menu. Ustawienie zostaje automatycznie zapisane.

Przejście wstecz (bez zapisywania), wyjście z menu

Różne ustawienia telefonu należy zatwierdzić przyciskiem **OK** (—), aby były dostępne na stałe.
Przyciskiem nawigacji [◀] można przejść z powrotem do następnego wyższego poziomu menu bez zapisywania ustawienia.

Pytanie o zapisanie przy opuszczaniu różnych pozycji menu:

[◀] pojawia się pytanie: **Zapisac?**.
(—) / [◀] potwierdź przyciskiem **OK** lub odrzuć przyciskiem nawigacji [◀].

Książka telefoniczna, historia połączeń i ostatnie połączenia wychodzące

Książka telefoniczna, historia połączeń i ostatnie połączenia wychodzące można otworzyć poprzez menu lub za pomocą przycisku.

Za pomocą menu

▶ Wybierz **Lista pol.** lub **Ksiaz.telefon.** lub **Wybierz ponow.**, aby otworzyć listę.

(—) Naciśnij przycisk menu.
[▲] Przewijaj przyciskiem nawigacji do **Lista pol.**, Ksiaz.telefon. lub Wybierz ponow..
(—) Potwierdź wybór przyciskiem **OK**.

Za pomocą przycisku

Otwórz historię połączeń przyciskiem nawigacji [▲].
Otwórz książkę telefoniczną przyciskiem nawigacji [▼].
[●] Otwórz listę ponownych połączeń za pomocą przycisku ponownego wybierania [●].

Na wyświetlaczu zawsze pojawia się najnowsza pozycja na liście.

▶ Za pomocą przycisku nawigacji [▲▼] można przejść do wybranej pozycji, a następnie nacisnąć przycisk **OK** (—), aby otworzyć menu kontekstowe.

Rozmowa

Rozmowa jest możliwa nie tylko przez słuchawkę, ale także przez głośnik (funkcja głośnomówiąca).

Wybór numeru za pomocą klawiatury

Podnieś słuchawkę, wybierz numer.

lub...

Wybierz numer. Błędnie wprowadzone cyfry można usuwać przyciskiem, a następnie wprowadzać ponownie.

Naciśnij przycisk głośnika lub podnieś słuchawkę. Po 1 sekundzie nastąpi wybranie numeru.

Podczas rozmowy na wyświetlaczu wskazywany jest czas w minutach i sekundach.

Włączanie / wyłączanie funkcji głośnomówiącej

Tym telefonem można dzwonić też, gdy słuchawka jest odłożona (funkcja głośnomówiąca). Można też zmieniać wtedy jego ustawienia. Optymalny odstęp od mikrofonu wynosi ok. 50 cm.

Włączanie funkcji podczas rozmowy przez słuchawkę

OK Naciśnij przycisk głośnika.

Wskazówka:
Możesz wymienić słuchawkę bez kończenia połączenia.

Włączanie przed wybieraniem

Przed wybieraniem: Naciśnij przycisk głośnika.

Wyłączanie funkcji głośnomówiącej

/ Podnieś słuchawkę podczas połączenia, aby je kontynuować, lub naciśnij przycisk głośnika, aby zakończyć połączenie.

Wskazówka:
Po naciśnięciu przycisku głośnika mikrofon w słuchawce zostaje wyłączony. Teraz włączony jest tylko mikrofon funkcji głośnomówiącej. Możesz wymienić słuchawkę bez kończenia połączenia.

Wyciszanie mikrofonu

Można wyciszyć mikrofon w słuchawce telefonu, aby Twój rozmówca Cię nie słyszał.

Podczas rozmowy: naciśnij przycisk wyciszenia.

Aby znowu włączyć mikrofon, naciśnij jeszcze raz przycisk wyciszenia.

Po wyciszeniu telefonu stan ten jest sygnalizowany na wyświetlaczu symbolem .

Wyłączanie mikrofonu i głośnika

Dodatkowo można wyłączyć głośnik, aby nie słyszeć rozmówcy.

Naciśnij przycisk menu.

Przejdź przyciskiem nawigacji do **Ustaw. audio**.

Potwierdź wybór przyciskiem **OK**.

Przejdź przyciskiem nawigacji do **Tryb wycisz.**.

Potwierdź wybór przyciskiem **OK**.

Wybierz przyciskiem nawigacji **Wyl. mikr+sl.**.

Potwierdź wybór przyciskiem **OK**.

Podczas rozmowy

naciśnij przycisk wyciszenia.

Wybieranie z historii połączeń

Historia połączeń zawiera numery ostatnich 50 połączeń przychodzących.

Warunek Możliwe jest wskazywanie numerów połączeń przychodzących dla połączenia przychodzącego (→ str. 15).

Jeżeli zapisany jest numer w książce telefonicznej, wskazywane jest też przypisane do niego nazwisko, o ile jest dostępne.

Otwórz historię połączeń przyciskiem nawigacji.

Wybierz numer lub nazwisko.

albo...

Podnieś słuchawkę.

lub...

OK Naciśnij przycisk głośnika.

lub...

Otwórz menu kontekstowe.

Wybierz **Oddzwon** i zainicjuj rozmowę przyciskiem **OK**.

Po podniesieniu słuchawki można prowadzić rozmowę przez słuchawkę.

Wybieranie ostatniego numeru

Ostatnio wybrane numery zostają automatycznie zapisane. Można je wywołać z listy historii ostatnich połączeń wychodzących i wybrać jeszcze raz.

Wybieranie z historii ostatnich połączeń wychodzących

/ Gdy słuchawka jest odłożona: Naciśnij przycisk nawigacji lub wybrania ostatniego numeru.

Przejdź przyciskiem nawigacji na liście do wybranego numeru.

albo...

Podnieś słuchawkę.

lub...

OK Naciśnij przycisk głośnika.

lub...

Wywołaj menu kontekstowe przyciskiem **OK**.

Wybierz przyciskiem nawigacji **Wybierz numer**.

Naciśnij przycisk **OK**.
Po 2 sekundzie nastąpi wybranie numeru. Podnieś słuchawkę, jeżeli chcesz prowadzić przez nią rozmowę.

Usuwanie wybranego numeru

Gdy słuchawka jest odłożona: Naciśnij przycisk nawigacji lub wybrania ostatniego numeru.

Przejdź przyciskiem nawigacji na liście do wybranego numeru.

Wywołaj menu kontekstowe przyciskiem **OK**.

Wybierz przyciskiem nawigacji **Usun wpis**.
Pytanie: Usunac?.

Potwierdź wybór przyciskiem **OK**.

Korzystanie z przycisków skróconego wybierania

Podnieś słuchawkę.

OK Naciśnij przycisk skróconego wybierania.

lub...

OK Naciśnij przycisk skróconego wybierania.

Podnieś słuchawkę.

lub...

OK Naciśnij przycisk skróconego wybierania.

OK Naciśnij przycisk głośnika.
Po 2 sekundzie nastąpi wybranie numeru. Podnieś słuchawkę, jeżeli chcesz prowadzić przez nią rozmowę.

lub...

OK Naciśnij przycisk głośnika.

OK Naciśnij przycisk skróconego wybierania.
Numer jest natychmiast wybierany. Podnieś słuchawkę, jeżeli chcesz prowadzić przez nią rozmowę.

lub...

OK Naciśnij przycisk skróconego wybierania.

Naciśnij przycisk **OK**.

Przejdź przyciskiem nawigacji na liście do **Wybierz numer**.

Potwierdź wybór przyciskiem **OK**.

Wybieranie pozycji z książki telefonicznej

→ **Ksiaz.telefon.**

Przejdź przyciskiem nawigacji na liście do wybranego imienia / nazwiska.

(Można też wprowadzić przyciskami cyfr litery początkowe imienia lub nazwiska, potem przejść dalej wybierając .)

Podnieś słuchawkę lub naciśnij przycisk głośnika.
Po 2 sekundzie nastąpi wybranie numeru.

lub...

Naciśnij przycisk **OK**.

Wybierz w menu **Wybierz numer**.

Naciśnij przycisk **OK**.
Numer jest wybierany.

Połączenia przychodzące

Połączenia przychodzące są sygnalizowane dźwiękiem dzwonka oraz na wyświetlaczu.
Przy wskazywaniu wybieranego numeru (→ str. 15) widoczny jest numer na wyświetlaczu.
W przypadku osób dzwoniących, które są zapisane w książce telefonicznej lub na przyciskach szybkiego wybierania, dodatkowo sygnalizowane jest ich nazwisko.
Jeżeli osoba dzwoniąca jest kontaktem VIP (→ str. 13), to zaświeca się symbol VIP na wyświetlaczu, a dzwonek VIP sygnalizuje połączenie.

Odbieranie połączeń

Podnieś słuchawkę.

lub

Naciśnij przycisk funkcji głośnomówiącej, aby prowadzić rozmowę przez głośnik.

Zapisywanie numeru osoby dzwoniącej

Naciskając P można zapisywać pauzy (nie na początku numeru).
Po 14 cyfrze ewentualne kolejne cyfry na wyświetlaczu przesuwają się z prawej do lewej.

Zapisywanie w książce telefonicznej

W książce telefonicznej można zapisać 200 nazwisk z numerami telefonów.

(—) ➜ **Ksiaz.telefon.** ➜ **Nowy wpis**

Wprowadź numer do zapisania. Nieprawidłowo wprowadzone cyfry można usuwać przyciskiem nawigacji ◁ od prawej do lewej.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Wprowadź imię lub nazwisko (znaki specjalne ➜ str. 20).

Naciśnij raz (# aA ä), aby przełączać z dużych na małe litery. Naciśnij dwukrotnie (# aA ä), aby wprowadzić cyfry. Nieprawidłowo wprowadzone litery można usuwać przyciskiem ◁ od prawej do lewej.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Wybierz przyciskiem nawigacji **Tryb VIP** Wl. lub Wyl..

(—) Naciśnij przycisk **OK**.
Pytanie: **Zapis.w k.tel?**.

(—) Potwierdź wybór przyciskiem **OK**.

Zapisywanie pod przyciskiem skróconego wybierania

Pod siedmioma przyciskami skróconego wybierania można zapisywać często używane numery i funkcje.

Naciśnij przycisk skróconego wybierania, pod którym ma zostać zapisany numer.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Przejdź przyciskiem nawigacji do opcji **Edytuj wpis**.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Wprowadź numer do zapisania. Nieprawidłowo wprowadzone cyfry można usuwać przyciskiem nawigacji ◁ od prawej do lewej.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Wprowadź imię lub nazwisko (znaki specjalne ➜ str. 20).

Naciśnij raz (# aA ä), aby przełączać z dużych na małe litery. Naciśnij jeszcze raz (# aA ä), aby wprowadzić cyfry. Nieprawidłowo wprowadzone litery można usuwać przyciskiem nawigacji ◁ od prawej do lewej.

(—) Potwierdź wybór przyciskiem **OK**.

lub...

Podczas tworzenia wpisu w książce telefonicznej po pytaniu **Zapis.w k.tel?**:

OK Naciśnij przycisk skróconego wybierania.

Zapisywanie z historii połączeń lub listy ostatnich połączeń wychodzących

Naciskaj na liście połączeń (➜ str. 7) wielokrotnie przycisk sterowania, aż na wyświetlaczu pojawi się wybrany numer.

(—) Naciśnij przycisk **OK** na wybranej pozycji.

(—) (—) Wybierz w menu **Zapisz numer** i naciśnij przycisk **OK**.

Następnie zapisz numer w książce telefonicznej lub pod przyciskiem skróconego wybierania.

Korzystanie z książki telefonicznej

W książce telefonicznej Gigaset DESK 600 można zapisać do 200 pozycji.
Można zainicjować połączenie z książki telefonicznej (➜ str. 9), tworzyć nowe wpisy (➜ str. 10) oraz zarządzać wpisami i je zmieniać.
Można ręcznie wpisywać numery i nazwiska, jak również przenosić je z historii połączeń (➜ str. 10). Ponadto niektórym numerom można przypisywać status VIP.
Gdy otwarta jest książka telefoniczna, na wyświetlaczu pojawia się symbol . Ponadto na wyświetlaczu pojawia się numer oraz nazwa wpisu w książce telefonicznej. Jeżeli ten wpis jest kontaktem VIP, na wyświetlaczu świeci symbol ★**VIP**.

Otwieranie książki telefonicznej

W stanie oczekiwania:

Naciśnij przycisk nawigacji .

lub

(—) ➜ **Ksiaz.telefon.**

Wyszukiwanie wpisów

W stanie oczekiwania:

Wybierz wpis.

lub

Wprowadź literę. Wskazywana jest pierwsza pozycja na tę literę.

Edycja wpisów w książce telefonicznej

(—) ➔ **Ksiaz.telefon.**

Przewiń przyciskiem sterowania do wybranego imienia / nazwiska.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Wybierz w menu **Edytuj wpis**.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Edytuj numer. Nieprawidłowo wprowadzone cyfry można usuwać przyciskiem nawigacji ⟨ od prawej do lewej.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Edytuj nazwę.

Wskazówka:
Naciśnij raz (#aA), aby przełączać z dużych na małe litery. Naciśnij jeszcze raz (#aA), aby wprowadzić cyfry.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Wybierz przyciskiem nawigacji **Tryb VIP** Wl. lub Wyl..

(—) **Edytuj wpis**: Naciśnij przycisk

Wskazówka:
Za pomocą [▲▼] można przełączać między wprowadzaniem imienia lub nazwiska i wprowadzaniem numeru.

Usuwanie wpisów z książki telefonicznej

(—) ➔ **Ksiaz.telefon.**

Wybierz przyciskiem nawigacji wpis do usunięcia.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Wybierz przyciskiem nawigacji **Usun wpis**.
Pytanie: Usunac?.

(—) / ⟨ potwierdź przyciskiem **OK** lub odrzuć przyciskiem nawigacji ⟨.

Usuwanie całej książki telefonicznej

(—) ➔ **Ksiaz.telefon.**

Wybierz wpis dowolnym przyciskiem nawigacji.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Wybierz przyciskiem nawigacji **Usun wszystkie**.
Pytanie: **Usun wszystk.?**.

(—) / ⟨ potwierdź przyciskiem **OK** lub odrzuć przyciskiem nawigacji ⟨.

Korzystanie z historii połączeń (CLIP)

Połączenia przychodzące zostają zapisane, o ile numer połączenia przychodzącego jest przekazywany (➔ str. 15). Zapisano maksymalnie 50 pozycji. W przypadku więcej niż 50 połączeń automatycznie zostaje usunięty najstarszy numer. Jeżeli przekazywany jest numer osoby dzwoniącej jest on wskazywany. Jeżeli zapisano nazwę książki telefonicznej, jest ona wyświetlana.
Można przewijać numery

- widoczne na liście połączeń,
- usuwać pozycje,
- zapisywać numery z listy połączeń na przyciskach skróconego wybierania lub w książce telefonicznej (➔ str. 10),
- wybierać bezpośrednio wyświetlające się numery.

Wyświetlanie historii połączeń i wybieranie numeru

Jeżeli na liście połączeń są wpisy, które jeszcze nie zostały jeszcze wyświetlone, na wyświetlaczu świeci symbol ⊕. Symbol ⊕ świeci również, gdy dana pozycja nie została jeszcze przeczytana.

Otwieranie historii połączeń:

Naciśnij przycisk nawigacji [▲▼].

Przewijanie historii połączeń

Naciśnij przycisk nawigacji.

Wybieranie numeru:

albo...

Podnieś słuchawkę.

lub...

OK Naciśnij przycisk głośnika.

lub...

(—) Naciśnij przycisk **OK** na wybranej pozycji.

Wybierz z menu **Oddzwon**.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.
Po 2 sekundzie nastąpi wybranie numeru. Podnieś słuchawkę, jeżeli chcesz prowadzić przez nią rozmowę.

Usuwanie pozycji z historii połączeń

Usuwanie pojedynczej pozycji

Przejdź do wybranej pozycji w historii połączeń.

Naciśnij przycisk **OK**.

Wybierz przyciskiem nawigacji **Usun wpis**.
Pytanie: Usunac?.

/ potwierdź przyciskiem **OK** lub odrzuć przyciskiem nawigacji .

Jednoczesne usuwanie wszystkich wpisów

Naciśnij przycisk **OK** w historii połączeń.

Wybierz przyciskiem nawigacji **Usun wszystkie**.
Pytanie: Usun wszystk.?.

/ potwierdź przyciskiem **OK** lub odrzuć przyciskiem nawigacji .

Ustawianie telefonu

Ustawienia podstawowe

Do ustawień podstawowych można przejść poprzez menu **Ustaw.telefon.**.
Aktualnie ustawiona wartość jest wyróżniona na wyświetlaczu z prawej strony gwiazdką *.

Ustawianie języka

Dla tekstów ekranowych dostępne są różne języki.

➔ **Ustaw.telefon.** ➔ **Jezyk**

Wybierz język.

Zapisz przyciskiem **OK**.

Ustawianie daty i godziny

➔ **Ustaw.telefon.** ➔ **Data/godzina**

Wprowadź datę i godzinę w formacie DDMMRR GGMM, np. 05.02.23 15:59.
Naciśnij lub , aby wybrać pozycję wprowadzania.

Naciśnij przycisk **OK**.

Ustawianie formatu daty / godziny

➔ **Ustaw.telefon.** ➔ **Form.daty/godz**

Wybierz format daty i potwierdź za pomocą **OK**. Przykład: 31. grudnia 2026
RRRR.MM.DD: 2026.12.31
MM/DD/RRRR: 12/31/2026
DD.MM.RRRR: 31.12.2026
DD/MM/RRRR: 31/12/2026

Naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienie.

Wybierz format godziny i potwierdź przyciskiem **OK**.
24h: Format 24-godzinny
12h: Format 12-godzinny

Naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienie.

Ustawienia lampki sygnalizacyjnej na przycisku funkcji głośnomówiącej

Możesz ustalić, czy ma migać w stanie gotowości.

➔ **Ustaw.telefon.** ➔ **Syg.LED glosn.**

Wybierz ustawienie i potwierdź przyciskiem **OK**.
Wyl.: tylko w przypadku połączenia przychodzącego
Pol. przych.: W przypadku nowych nieodebranych połączeń lub połączenia przychodzącego
Wiadomosci: dla nowych wiadomości głosowych, które nie zostały jeszcze odsłuchane (jeśli operator sieci sygnalizuje otrzymanie wiadomości) oraz dla połączeń przychodzących
Wl.: w przypadku nowych nieodebranych połączeń, wiadomości i połączenia przychodzącego

Naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienie.

Ustawianie głośności słuchawki

Głośność słuchawki można ustawić na jeden z 3 stopni i zapisać (stan przy dostawie: stopień 1).

➔ **Ustaw. audio** ➔ **Glosn. sluch.**

Naciśnij przycisk nawigacji.

Naciśnij przycisk **OK**.

lub

/ Naciśnij przycisk zwiększania lub zmniejszania głośności.

Naciśnij przycisk **OK**.

Ustawienia z podniesioną słuchawką

/ Naciśnij przycisk zwiększania lub zmniejszania głośności.
Ustawienie zostaje zapisane. Przy następnym połączeniu będzie aktywna zapisana głośność.

Ustawianie głośności

Głośność głośnika można ustawić na jeden z 7 stopni i zapisać (stan przy dostawie: stopień 1).

➔ **Ustaw. audio** ➔ **Glosn. glosn.**

Naciśnij przycisk nawigacji.

Naciśnij przycisk **OK**.

lub

/ Naciśnij przycisk zwiększania lub zmniejszania głośności.

Naciśnij przycisk **OK**.

Ustawienia podczas korzystania z funkcji głośnomówiącej

/ Ustaw głośność przyciskami głośniej / ciszej.

Ustawianie głośności funkcji głośnomówiącej

Głośność funkcji głośnomówiącej można ustawić na jeden z 3 stopni i zapisać (stan przy dostawie: stopień 1).

(—) ➜ **Ustaw. audio** ➜ **Glosn.zest.sl.**

(⊜) Naciśnij przycisk nawigacji.
(—) Naciśnij przycisk **OK**.

lub

(+) / (–) Naciśnij przycisk zwiększania lub zmniejszania głośności.
(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Ustawianie podczas korzystania z zestawu słuchawkowego

(+) / (–) Ustaw głośność przyciskami głośniej / ciszej.

Ustawianie dźwięku dzwonka

(—) ➜ **Ustaw. audio** ➜ **Melodie dzw.**

Teraz można ustawić następujące funkcje:
- Głośność dzwonka na jeden z 5 stopni lub „wył.".
- Melodia dzwonka; jedna z 10 (stan przy dostawie: melodia 0).

Ustawianie głośności dzwonka

(+) / (–) Naciśnij przycisk zwiększania lub zmniejszania głośności.

Ustawianie melodii dzwonka

(⊜) Naciśnij przycisk nawigacji.
(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Ustawianie, gdy telefon dzwoni

Przed podniesieniem słuchawki:

(+) / (–) Naciśnij przycisk zwiększania lub zmniejszania głośności. Zostaje zapisana ostatnia ustawiona wartość.

Ustawianie melodii VIP

Jeden z dźwięków dzwonka można ustawić jako **Melodia VIP**. Po przypisaniu jednemu z numerów w książce telefonicznej statusu Tryb VIP (➜ str. 10), połączenie przychodzące z tego numeru jest sygnalizowane dźwiękiem **Melodia VIP**.

(—) ➜ **Ustaw. audio** ➜ **Melodia VIP**

Wybierz dzwonek przyciskiem nawigacji (⊜).
Stan fabryczny Melodia VIP 2
(–) / (+) Ustaw głośność dla aktualnie wybranego dzwonka.
(—) Naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienie.

Ustawianie trybu dzwonka

Jeżeli użytkownik nie chce, aby przeszkadzał mu dzwonek, może on wyłączyć dźwięk telefonu. Dostępne są trzy możliwości ustawień: **Wsz. dzw. wyl.**, Tylko VIP (patrz powyżej), Wsz. dzw. wl. (ustawienie domyślne).

(—) ➜ **Ustaw. audio** ➜ **Tryb dzwonka**

(⊜) Wybierz ustawienie.
(—) Potwierdź wybór przyciskiem **OK**.

Przy ustawieniu **Wsz. dzw. wyl.**, dzwonek jest całkowicie wyłączony, a na wyświetlaczu pojawia się symbol 🔕.
Przy ustawieniu **Tylko VIP** w stanie oczekiwania na wyświetlaczu pojawiają się symbole ★**VIP** i 🔕 i telefon dzwoni tylko w przypadku połączeń z kontaktów VIP.

Włączanie / wyłączanie dzwonka przyciskiem

(* ♦) Naciśnij długo przycisk, aby wyłączyć i znowu włączyć dźwięk dzwonka.

Wskazówka:
Jeżeli ustawiono **Tylko VIP**, to naciśnięciem przycisku (* ♦) można aktywować ustawienie **Wsz. dzw. wyl.**. Ponowne naciśnięcie przycisku (* ♦) włącza z powrotem wszystkie dzwonki.

Ustawianie prefiksów

Można np. zmieniać prefiksy linii telefonicznej zapisane w telefonie jako ustawienia wstępne. Zapisany tutaj numer jest wykorzystywany do wyświetlania numeru bez prefiksu w przypadku wielu połączeń z tym samym prefiksem.

(—) ➜ **Ustaw.telefon.** ➜ **Nr kierunkowy**

Wskazywany jest numer domyślny.

Wprowadź nowy prefiks (maks. 6 cyfr).
(—) Potwierdź wybór przyciskiem **OK**.

Ustawianie podświetlenia wyświetlacza

(—) ➜ **Ustaw.telefon.** ➜ **Czas podsw.**

Można ustawić, czy wyświetlacz po określonym czasie ma przełączać się w stan oczekiwania, czy być nadal włączony.

Ustawienia bezpieczeństwa

Wskazówka:
Po zmianie PIN należy go ponownie wprowadzić, aby przejść do menu **Zabezpieczenia**

Włączanie / wyłączanie blokady klawiatury

Można zablokować wybieranie numerów w telefonie. Wtedy możliwe jest wybranie tylko ustawionego numeru alarmowego. Nadal można odbierać połączenia przychodzące.

Włączanie blokady telefonu

(—) ➜ **Zabezpieczenia**

(⊜) Wybierz w menu **Blokada klaw.**.
(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Jeżeli zdefiniowano własny PIN

Wprowadź PIN.

Naciśnij przycisk **OK**.

Wyłączanie blokady telefonu

(# aA) / Wciśnij i przytrzymaj przycisk z krzyżykiem lub naciśnij przycisk **OK**.

Wprowadź aktualny PIN.

Naciśnij przycisk **OK**.

Gdy włączona jest blokada klawiatury, jest to sygnalizowane na wyświetlaczu symbolem 🔒 oraz wskazówką **Blokada klaw.**.

Wskazówka:
Zamiast tego można przełączyć blokadę klawiatury, naciskając dłużej (# aA).

Zapisywanie / usuwanie numeru alarmowego

Zapisany numer alarmowy można wybierać również, gdy telefon jest zablokowany. Dwa numery (110 i 112) są zdefiniowane na stałe i nie można ich zmieniać.
Można też zapisać dodatkowy numer.

→ **Zabezpieczenia**

Wybierz w menu **Numer alarmowy**.

Naciśnij przycisk **OK**.

Zapisywanie:

Wprowadź numer alarmowy.

Naciśnij przycisk **OK**.

Usuwanie

Przyciskiem nawigacji można usuwać poszczególne znaki od prawej do lewej.

Naciśnij przycisk **OK**.

Włączanie / wyłączanie połączenia bezpośredniego (dziecko)

Jeżeli dany numer jest ustawiony dla połączenia bezpośredniego, zostaje on automatycznie wybrany po podniesieniu słuchawki (lub naciśnięciu) i naciśnięciu dowolnego przycisku numerycznego.
Nie można wybierać innych numerów, ale można odbierać połączenia.

→ **Zabezpieczenia**

Wybierz w menu **Wyb. bezposr.**.

Naciśnij przycisk **OK**.

Wprowadź numer połączenia bezpośredniego.

Naciśnij przycisk **OK**

Wyłączanie

Naciśnij przycisk menu.

Wprowadź PIN.

Naciśnij przycisk **OK**.

Zmiana PIN-u

PIN jest potrzebny, aby wyłączyć połączenie bezpośrednie. Po ustawieniu własnego PIN-u, będzie on potrzebny również do włączania i wyłączania blokady klawiatury oraz przechodzenia do menu **Zabezpieczenia**.

Wskazówka:
Ustawiony PIN to 0000.

→ **Zabezpieczenia**

Wybierz w menu **Zmien PIN**.

Wprowadź nowy PIN (4 cyfry).

Naciśnij przycisk **OK**.

Powtórz nowy PIN.

Naciśnij przycisk **OK**.

Ustawiono nowy PIN.

Przywracanie stanu fabrycznego telefonu

Można przywrócić stan fabryczny telefonu.

Resetowanie wszystkich ustawień:

(* ♣) (# aA) 7 PQRS 8 TUV 7 PQRS 1 (* ♣) (# aA)

Blokowanie numerów

Można zablokować połączenia do niektórych numerów (np. z płatnymi prefiksami), maks. 3 numery zawierające po 5 cyfr.

→ **Zabezpieczenia** → **Blokada pol.**

Blokada pol. 1 (lub wybierz **2** albo **3**).

Potwierdź wybór przyciskiem **OK**.

Wprowadź numer, który ma zostać zablokowany.

Potwierdź wybór przyciskiem **OK**.

Praca z systemami telefonicznymi / routerami

Wprowadzanie / usuwanie identyfikatorów

Jeżeli telefon działa w prywatnym systemie telefonicznym, może być konieczne zapisanie jednego lub więcej identyfikatorów (PABX). Wraz z PABX zostaje automatycznie ustawiona przerwa w wybieraniu numeru. Można zapisać maks. 3 PABX.

(—) ➔ **Ustaw.telefon.** ➔ **Prefiks centr.**

Wybierz PABX 1, PABX 2 lub PABX 3.

Potwierdź wybór przyciskiem **OK**.

PABX można edytować w następujący sposób:

Wprowadź PABX**:**

Wprowadź od jednej do trzech pozycji PABX.

Usuwanie PABX:

Przyciskiem nawigacji można usuwać poszczególne znaki PABX od prawej do lewej.

Naciśnij przycisk **OK**.

Zmiana sposobu wybierania

Telefon obsługuje następuje następujące procedury wybierania numeru:

- Wybieranie tonowe
- Wybieranie impulsowe

W zależności od systemu telefonicznego trzeba ew. zmienić metodę wybierania numeru lub czas przerywania połączenia w telefonie. (Ustawienie domyślne: Wybieranie tonowe)

Przycisk wyciszenia mikrofonu – ustawianie czasu przerywania połączenia

Podczas oficjalnej rozmowy można zapytać o coś inne osoby będące w pokoju albo przekierować rozmowę. W tym celu nacisnąć przycisk zapytania R. Dalsza procedura obsługi zależy od systemu telefonicznego.

Aby korzystać z funkcji **publicznych** systemów telefonicznych, czas przerywania połączenia na przycisku zapytania jest ustawiony w następujący sposób:

Niemcy:	270 ms
Austria / Włochy / Francja:	90 ms

W przypadku podłączenia do **prywatnych** systemów telefonicznych może być konieczna zmiana funkcji przerywania połączenia (np. 90 ms). W tym celu przeczytaj instrukcję obsługi systemu telefonicznego.

(—) ➔ **Ustaw.telefon.** ➔ **Czas Flash**

Wybierz w menu żądany czas przerywania połączenia: **90 ms /120 ms/270 ms/375 ms/600 ms**.

Zapisz przyciskiem **OK**.

Usługi operatora w publicznych systemach telefonicznych

Wskazówka:
Usługi operatora to funkcje udostępniane przez operatora sieci. Usługi te należy zamówić u swojego operatora sieci. Mogą one być zależne od kraju (np. „Włączanie / wyłączanie infolinii", str. 17 lub „Automatyczne oddzwanianie", str. 17). W razie problemów zwróć się do swojego operatora sieci. Opis dostępnych usług znajduje się zazwyczaj na stronie internetowej lub jest dostępny w punktach operatora sieci.

Aby korzystać z usług, dostępnych przez przycisk zapytania R, należy się najpierw upewnić, czy dla przycisku ustawiono właściwy czas przerywania połączenia.

Przycisk wyciszenia mikrofonu – ustawianie czasu przerywania połączenia

W publicznych systemach telefonicznych przycisk przerywania połączenia R pozwala korzystać z różnych dodatkowych usług.
Zależnie od kraju przed skorzystaniem z przycisku wyciszenia mikrofonu należy ustawić odpowiedni czas przerywania połączenia (➔ str. 15):

- Niemcy, Francja, Luksemburg, ZEA: 270 ms
- Turcja: 600 ms
- Austria, pozostałe kraje europejskie: 90 ms

Korzystanie z funkcji przesyłania numeru

Pod **następującymi warunkami** na wyświetlaczu wskazywane są numery połączeń przychodzących
(a) na wyświetlaczu oraz
(b) są one zapisywane automatycznie w historii połączeń:

- Zarówno operator sieci, jak i osoba dzwoniąca muszą obsługiwać przekazywanie numeru.
- Zarówno użytkownik, jak i osoba dzwoniąca zamówiły (w razie potrzeby) tę usługę u odpowiedniego operatora sieci.

Jeżeli spełnione są te warunki, ale osoba dzwoniąca wyłączyła przekazywanie numeru przed wykonaniem połączenia, to zamiast numeru na wyświetlaczu będzie widoczne „---P---".
Na wyświetlaczu będzie wyświetlanych 14 cyfr numeru. Dłuższe numery są wyświetlane w skróconej postaci zaczynając od początku (tutaj jest to prefiks).
Jeżeli numer jest zapisany w książce telefonicznej, zamiast numeru wyświetla się imię i/lub nazwisko.

Zmiana formatu CLIP

Za pomocą formatu CLIP można zdefiniować, według jakiej procedury Gigaset DESK 600 będzie przetwarzać informacje przekazywane przez sieć, takie jak numer, imię / nazwisko, data lub czas.
Forma CLIP należy ustawić niezależnie od kraju. W przypadku Niemiec, Austrii i Szwajcarii prawidłowym ustawieniem jest **FSK 1 & 2** (stan przy dostawie = Auto). W przypadku innych krajów (np. Szwecji, Norwegii, Danii) należy ew. użyć ustawienia DTMF lub FSK 1, o ile przekazywanie numerów nie działa prawidłowo.
(FSK = Frequency Shift Keying = badanie częstotliwości)
(DTMF = Dual Tone Multi Frequency = wybieranie z wieloma częstotliwościami)

[—] ➜ **Ustaw.telefon.** ➜ **Format CLIP**

[▲▼] Wybierz format w menu.
[—] Zapisz przyciskiem **OK**.

Odbieranie połączenia oczekującego

W razie odebrania połączenia podczas rozmowy, w słuchawce będzie słychać pukanie. Numer połączenia oczekującego jest wskazywany w zależności od operatora sieci.
Przyciskiem [R] można przełączać między bieżącym a oczekującym połączeniem. W zależności od operatora sieci kombinacja przycisków może być inna. Zasięgnij informacji u operatora sieci.

Włączanie / wyłączanie prefiksu

Można ustawić telefon w taki sposób, że w połączeniach przychodzących nie będzie wyświetlany prefiks. Może to być korzystne np. w sytuacji, gdy na wyświetlaczu nie widać ostatnich pozycji długiego numeru. Można wyłączać wyświetlanie jednego prefiksu (obejmującego do 6 cyfr).

[—] ➜ **Ustaw.telefon.** ➜ **Nr kierunkowy**

Wprowadzanie prefiksu:

Wprowadź prefiks obejmujący od jednej do sześciu cyfr (bez przycisku wyciszenia mikrofonu).

Usuwanie prefiksu:

[◀▭] Przyciskiem nawigacji [◀▭] można usuwać poszczególne znaki prefiksu od prawej do lewej.
[—] Naciśnij przycisk **OK**.

Wskazanie „Oczekująca wiadomość”

Różni operatorzy sieci oferują usługi pozwalające zapisywać wiadomości od osób dzwoniących (np. poczta głosowa).
W przypadku, gdy u operatora sieci zapisana jest jedna **nowa** wiadomość, możesz otrzymać informację o tym na swój telefon. Na wyświetlaczu pojawia się wiadomość od operatora sieci z symbolem ✉ oraz numer osoby dzwoniącej.
Teraz możesz wybrać numer, aby odsłuchać zapisane wiadomości. Następnie gaśnie symbol ✉.

Wprowadzanie / zmiana numeru usługi operatora

Jeżeli predefiniowane kombinacje klawiszy dla usług operatora są niezgodne z danymi Twojego operatora sieci, lub jeżeli nie są zdefiniowane żadne kombinacje klawiszy, można je zmieniać lub ustalać w menu odpowiedniej usługi sieciowej.
Kombinacje klawiszy, o ile są dostępne, można uzyskać u operatora sieci lub administratora systemu telefonicznego.

[—] ➜ **Usl. sieciowe**

[▲▼] Wybierz usługę operatora (np. **Przekier. pol.**).
[—] Potwierdź wybór przyciskiem **OK**.
[▲▼] Wybierz funkcję (**Wlacz** lub **Wylacz)**.
[—] Potwierdź wybór przyciskiem **OK**.
[▲▼] Ew. wybierz funkcję podrzędną (np. **Wszystkie pol.**, Gdy brak odp.).
[—] Potwierdź wybór przyciskiem **OK**.
[R] Naciśnij przycisk wyciszenia mikrofonu.
[0 ␣] ... [9 WXYZ], [* ♣], [# aA⌂]
Wprowadź kod usługi operatora.
[—] Potwierdź wybór przyciskiem **OK**.

Przykład: Przekierowanie połączeń można aktywować wprowadzając **Gdy zajety** *67* <numer telefonu> #. Zamiast <numer telefonu> użytkownik musi wprowadzić swoje dane. Do konfiguracji należy użyć odpowiedniej kombinacji przycisków:

[* ♣] [6 MNO] [7 PQRS] [* ♣] [●○] [# aA⌂]

Przekierowanie połączeń

Włączanie przekierowania połączeń

[—] ➜ **Usl. sieciowe** ➜ **Przekier. pol.** ➜ **Wlacz**

Wybór sposobu przekierowania połączeń

[▲▼] Wybierz ustawienie.
[—] Naciśnij przycisk **OK**.
Wprowadź numer docelowy dla danego sposobu przekierowania połączeń
[—] Naciśnij przycisk **OK**.

Wyłączanie przekierowania połączeń

[—] ➜ **Usl. sieciowe** ➜ **Przekier. pol.** ➜ **Wylacz**

[▲▼] Wybierz sposób przekierowania połączeń **Wszystkie pol.**, **Gdy brak odp.** lub **Gdy zajety** .
[—] Naciśnij przycisk **OK**.

Włączanie / wyłączanie dźwięku pukania

Można włączać lub wyłączać dźwięk informacyjny, który rozlega się w przypadku połączenia przychodzącego podczas rozmowy.

(—) ➜ **Usl. sieciowe** ➜ **Syg.pol.oczek.**

(↕) Wybierz **Wlacz** lub **Wylacz**.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Włączanie / wyłączanie połączeń anonimowych

Jeżeli nie chcesz, aby Twój numer był wyświetlany u rozmówcy, możesz odpowiednio ustawić swój telefon przed kolejnym połączeniem:

(—) ➜ **Usl. sieciowe** ➜ **Ukryj numer**

(↕) Wybierz **Wlacz**.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.

(⌨) Wybierz numer telefonu dla anonimowego połączenia i wykonaj rozmowę.

Po zakończeniu połączenia lub odłożeniu słuchawki funkcja „Anonimowe połączenie" znów zostaje wyłączona.

Włączanie / wyłączanie infolinii

Numer zapisany w usłudze operatora po podniesieniu słuchawki zostaje automatycznie wybrany ponownie bez naciskania kolejnego przycisku.

(—) ➜ **Usl. sieciowe** ➜ **Goraca linia**

Włączanie:

(↕) Wybierz **Wlacz**.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.

(⌨) Wprowadź numer.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Wyłączanie:

(↕) Wybierz **Wylacz**.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Automatyczne oddzwanianie

Jeżeli wybrany numer jest zajęty, można aktywować automatyczne oddzwanianie. Telefon zadzwoni, gdy połączenie znowu będzie dostępne. Po podniesieniu słuchawki numer zostaje automatycznie wybrany.

(—) ➜ **Usl. sieciowe** ➜ **Oddzwonienie**

(↕) Wybierz **Wlacz** lub **Wylacz**.

(—) Naciśnij przycisk **OK**.

Włączanie automatycznego oddzwaniania

Aby osoba dzwoniąca pod numer mogła skorzystać z funkcji automatycznego oddzwaniania, gdy telefonujesz, należy włączyć tę funkcję.

(—) ➜ **Usl. sieciowe** ➜ **Auto. powtarz.**

Funkcja zostaje włączona Ustawienie obowiązuje tylko dla aktualnego połączenia. Przed kolejnym połączeniem w razie potrzeby należy ponownie włącz tę funkcję.

Drzewo menu

Poniżej przedstawiono drzewo menu telefonu.

Lista pol.	Lista pozycji	**Oddzwon**	→ str. 8
		Zapisz numer	→ str. 10
		Usun wpis	→ str. 12
		Usun wszystkie	→ str. 12
Ksiaz.telefon.	Lista pozycji	**Wybierz numer**	→ str. 9
		Edytuj wpis	→ str. 11
		Nowy wpis	→ str. 10
		Usun wpis	→ str. 11
		Usun wszystkie	→ str. 11
	Nowy wpis	→ str. 10	
Zabezpieczenia	**Zmien PIN**	→ str. 14	
	Blokada klaw.	→ str. 13	
	Numer alarmowy	→ str. 14	
	Wyb. bezposr.	→ str. 14	
	Blokada pol.	→ str. 14	
Ustaw.telefon.	**Jezyk**	→ str. 12	
	Data/godzina	→ str. 12	
	Tryb wybieran.	→ str. 15	
	Czas Flash	→ str. 15	
	Prefiks centr.	→ str. 15	
	Form.daty/godz	→ str. 12	
	Nr kierunkowy	→ str. 13	
	Syg.LED glosn.	→ str. 12	
	Format CLIP	→ str. 16	
	Czas podsw.	→ str. 13	
Ustaw. audio	**Melodie dzw.**	→ str. 13	
	Melodia VIP	→ str. 13	
	Glosn. sluch.	→ str. 12	
	Glosn. glosn.	→ str. 12	
	Glosn.zest.sl.	→ str. 13	
	Tryb wycisz.	→ str. 8	
	Tryb dzwonka	→ str. 13	

Usl. sieciowe	**Przekier. pol.**	→ str. 16	
	Syg.pol.oczek.	→ str. 17	
	Ukryj numer	→ str. 17	
	Goraca linia	→ str. 17	
	Oddzwon	→ str. 13	
	Auto. powtarz.	→ str. 17	
Wybierz ponow.	Lista pozycji	**Wybierz numer**	→ str. 8
		Zapisz numer	
		Usun wpis	
		Usun wszystkie	

Kodowanie znaków

Na polu klawiatury można wprowadzać następujące znaki:

Domyślnie

Przycisk	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	.	1	€	£	$	¥	¤							
2 ABC	A	B	C	2	Ä	Á	À	Â	Ã	Ç				
3 DEF	D	E	F	3	Ë	É	È	Ê						
4 GHI	G	H	I	4	Ï	Í	Ì	Î						
5 JKL	J	K	L	5	@	\	&	§						
6 MNO	M	N	O	6	Ö	Ñ	Ó	Ò	Ô	Õ				
7 PQRS	P	Q	R	S	7	ß								
8 TUV	T	U	V	8	Ü	Ú	Ù	Û						
9 WXYZ	W	X	Y	Z	9	Ý	Ÿ	Æ	Ø	Å				
0 ␣	␣	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	″	’	;	_
*	*	/	(	)	<	=	>	%	#					
# aA	ABC => abc	abc => 123	123 => ABC											

Tryb wprowadzania tekstu można przełączyć naciskając wielokrotnie przycisk krzyżyka ✉. Można przełączać między dużymi literami (ABC), małymi literami (abc) i cyframi (123). Wskazywany jest aktualny tryb. Po wybraniu trybu (123) można wprowadzać cyfry bezpośrednio naciskając jeden raz odpowiedni przycisk.
W zależności od języka ustawionego w urządzeniu funkcja przełączania między dużymi a małymi literami może się różnić.

Zasilacz sieciowy

Producent	Dongguan City Gangqi Electronics Co.Ltd Numer w rejestrze handlowym: 914419007929512928 Shiyong Private Industrial Park, Hengli Town, Dongguan City, Guang-dong Province
Identyfikator modelu	C39280-Z4-**F204**
Napięcie wejściowe	100 ~ 240 V
Częstotliwość wejściowa prądu przemiennego	50 ~ 60 Hz
Napięcie wyjściowe	7,0 V
Prąd wyjściowy	0,2 A
Moc wyjściowa	1,4 W
Średnia sprawność podczas eksploatacji	> 70,6 %
Sprawność przy niewielkim obciążeniu (10%)	Nieistotne – tylko przy mocy wyjściowej >10 W
Pobór mocy przy zerowym obciążeniu	< 0,10 W

Zasilacz sieciowy

Producent	Xinji Electronics Component (Hangzhou) Co., Ltd. Numer w rejestrze handlowym: 1330183747197980R No.36, Road 3, Dongzhou Industrial Zone Fuyang, Hangzhou, Zhejiang, P.R. Chińska Republika Ludowa
Identyfikator modelu	C39280-Z4-**F204**
Napięcie wejściowe	100 ~ 240 V
Częstotliwość wejściowa prądu przemiennego	50 ~ 60 Hz
Napięcie wyjściowe	7,0 V
Prąd wyjściowy	0,2 A
Moc wyjściowa	1,4 W
Średnia sprawność podczas eksploatacji	> 69,1 %
Sprawność przy niewielkim obciążeniu (10%)	Nieistotne – tylko przy mocy wyjściowej > 10 W
Pobór mocy przy zerowym obciążeniu	< 0,10 W

Dodatek

Konserwacja

Urządzenie należy czyścić czystą, **wilgotną szmatką** lub ściereczką antystatyczną. Nie wolno używać środków czyszczących ani ściereczek z mikrofibry. Nie należy **nigdy** używać suchej szmatki. Stwarza to niebezpieczeństwo gromadzenia się ładunku statycznego.

W rzadkich przypadkach kontakt urządzenia z substancjami chemicznymi może doprowadzić do zmian powierzchniowych. Ze względu na ilość chemikaliów dostępnych na rynku nie było możliwe przetestowanie wszystkich substancji. Uszkodzenia błyszczących powierzchni można ostrożnie zlikwidować przy użyciu środka do czyszczenia ekranu telefonu komórkowego.

Kontakt z cieczami

W przypadku kontaktu urządzenia z cieczą należy:

1 Odłączyć wszystkie kable od urządzenia.
2 Umożliwić wypłynięcie cieczy z urządzenia.
3 Wytrzeć do sucha wszystkie elementy.
4 Umieścić urządzenie (klawiaturą do dołu) na **co najmniej 72 godziny** w suchym, ciepłym miejscu (**nie w**: kuchence mikrofalowej, piekarniku itp.).
5 **Urządzenie należy włączyć dopiero po jego całkowitym wyschnięciu.**

Po całkowitym wyschnięciu na ogół można znowu używać urządzenia.

Pytania i odpowiedzi

Po podniesieniu słuchawki nie słychać sygnału centrali: sprawdź, czy przewody są prawidłowo podłączone do telefonu i gniazdka telefonicznego.

Słychać sygnał centrali, ale telefon nie wybiera numeru: połączenie działa. Sprawdź, czy ustawiony jest odpowiedni tryb wybierania.

Rozmówca niczego nie słyszy: sprawdź, czy włączone jest wyciszenie.

Podczas połączenia słuchać miarowe stukanie: połączenie jest zakłócane przez impulsy pomiarowe z centrali, których telefon nie potrafi zinterpretować. Skontaktuj się z operatorem sieci.

Ochrona środowiska

System zarządzania środowiskowego

Firma Gigaset Technologies GmbH jest certyfikowana zgodnie z normami międzynarodowymi ISO 14001 oraz ISO 9001.

Certyfikat ISO 14001 (środowiskowy): od 13 maj 2025 roku, wydany przez TÜV SÜD Management Service GmbH.

Certyfikat ISO 9001 (jakościowy): od 13 maj 2025 roku, wydany przez TÜV SÜD Management Service GmbH.

Utylizacja

Wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować w wyznaczonych przepisami punktach. Nie wolno ich wyrzucać z odpadkami.

Produkty oznaczone symbolem przekreślonego kosza podlegają Dyrektywie Europejskiej 2012/19/UE.

Prawidłowa utylizacja i oddzielna zbiórka zużytych urządzeń obniżają szkodliwość tych odpadów dla zdrowia i środowiska. Jest to niezbędne do ponownego wykorzystania i recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Szczegółowe informacje na temat utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać w urzędzie gminy, zakładzie oczyszczania lub u sprzedawcy, u którego nabyto produkt.

Zezwolenie

Ten aparat jest przeznaczony do użytku w analogowych liniach telefonicznych polskiej sieci publicznej.

Wymagania poszczególnych krajów zostały uwzględnione.

Niniejszym Gigaset Technologies GmbH oświadcza, iż aparat spełnia podstawowe wymagania i inne związane z tym regulacje dyrektyw 2014/30/UE i 2014/35/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.gigaset.com/docs.

Deklaracja ta powinna również być dostępna wśród plików „Międzynarodowe deklaracje zgodności" lub „Europejskie deklaracje zgodności".

W związku z tym prosimy o sprawdzenie wszystkich tych plików.

Obsługa klienta i pomoc

W przypadku wystąpienia problemów w trakcie obsługi podłączonego systemu komunikacyjnego z analogowym dostępem do sieci należy skontaktować się z właściwym operatorem sieci lub ze specjalistycznym sklepem, w którym dokonałeś zakupu.

Świadectwo gwarancji

O ile nie podano inaczej, podmiot udzielający gwarancji (zwany dalej "Gigaset Technologies") udziela konsumentowi (klientowi) bez szkody dla jego ustawowych praw do złożenia reklamacji u sprzedawcy, gwarancji trwałości zgodnie z niżej wyszczególnionymi warunkami (warunki gwarancji). Niniejsza gwarancja nie ogranicza praw klienta wynikających z rękojmi. Korzystanie z praw wynikających z rękojmi jest bezpłatne. Niniejsza gwarancja stanowi zobowiązanie podmiotu udzielającego gwarancji do udzielenia ustawowych, nieodpłatnych świadczeń gwarancyjnych w przypadku roszczeń z tytułu wad.

Warunki gwarancji:

- Nowe urządzenia (telefony, smartfony) oraz ich podzespoły, w których z powodu wad wykonania i/lub materiału zostaną wykryte usterki w ciągu 24 miesięcy od daty zakupu, zostaną przez Gigaset Technologies bezpłatnie naprawione lub wymienione na urządzenie o takim samym stanie techniki. W odniesieniu do części zużywalnych (wszystkie części ruchome, które klient może wymienić samodzielnie, np. części zamienne, akumulatory, klawiatura, obudowa), ta gwarancja dot. trwałości jest udzielana na 12 miesięcy od daty zakupu.
- Niniejsza gwarancja nie dotyczy sytuacji, gdy usterka urządzenia jest spowodowana niewłaściwym obchodzeniem się i/lub nieprzestrzeganiem instrukcji.
- Niniejsza gwarancja nie rozciąga się na świadczenia ze strony przedstawiciela lub klienta (np. instalacja, konfiguracja, pobieranie oprogramowania). Gwarancja nie dotyczy także instrukcji oraz oprogramowania ewentualnie dostarczonego na oddzielnym nośniku danych.
- Potwierdzeniem prawa do gwarancji jest dowód zakupu z datą. Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać w ciągu dwóch miesięcy po uzyskaniu wiedzy na temat sytuacji nią objętej.
- Zastępowane urządzenia lub ich podzespoły zwracane w celu wymiany do Gigaset Technologies przechodzą na własność Gigaset Technologies.
- Niniejsza gwarancja obowiązuje dla nowych urządzeń nabytych w Unii Europejskiej. Są one następnie bezpłatnie zastępowane analogicznym urządzeniem odpowiadającym temu samemu stanowi techniki według uznania Gigaset Technologies lub naprawiane. Gwarancji udziela Gigaset Technologies GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt, Niemcy.
- Z niniejszej gwarancji producenta nie można wywodzić dalej idących ani innych roszczeń. Gigaset Technologies nie odpowiada za przerwę w prowadzonej działalności, utratę zysków, utratę danych, dodatkowego oprogramowania wgranego przez klienta lub inne informacje zapisane na urządzeniach. Klient odpowiada za tworzenie kopii zapasowych. Wyłączenia z gwarancji nie obowiązują, o ile odpowiedzialność wynika z przepisów prawa, np. ustawy o odpowiedzialności za produkt, w przypadku działania umyślnego, rażącego niedbalstwa, utraty życia, obrażeń ciała i szkód zdrowotnych lub w przypadku naruszenia istotnych obowiązków wynikających z umowy. Roszczenia odszkodowawcze z tytułu naruszenia istotnych obowiązków wynikających z umowy ograniczają się jednak do typowych dla umowy, przewidywalnych szkód, o ile nie ma miejsce działanie umyślne, rażące niedbalstwo, utrata życia lub obrażenia ciała lub odpowiedzialność z tytułu ustawy o odpowiedzialności za produkt.
- Świadczenia z tytułu gwarancji nie powodują przedłużenia okresu gwarancji.
- Jeżeli wymiana lub naprawa nie jest objęta gwarancją, Gigaset Technologies zastrzega sobie prawo do obciążenia klienta kosztami. Gigaset Technologies poinformuje o tym klienta z wyprzedzeniem.
- Wymienione wyżej postanowienia nie zmieniają zasad związanych z ciężarem dowodu na niekorzyść klienta.
- Niniejsza gwarancja jest udzielana zgodnie z prawem Republiki Federalnej Niemiec z wyłączeniem prawa o międzynarodowej sprzedaży towarów ONZ (CISG). Ten wybór prawa właściwego nie prowadzi do odebrania konsumentowi praw, które przysługiwałyby mu w związku z postanowieniami wynikającymi z prawa kraju, w którym przebywa on na stałe, i których nie może on się zrzec w wyniku odpowiedniego porozumienia (zasada korzyści).

Aby skorzystać z / dochodzić tej gwarancji, należy zgłosić się do biura obsługi klienta podmiotu udzielającego gwarancji. Numer dostępny jest na naszym portalu klienta na stronie www.gigaset.com/service.

UWAGA!
Karta gwarancyjna musi być wypełniona dokładnie przez sprzedawcę pod rygorem nieważności.
Jakiekolwiek zmiany, wytarcia lub zamazania mogą być powodem unieważnienia gwarancji.

Nazwa sprzętu / typ: .....

.....

Nr fabryczny: ..... **Data sprzedaży:** .....

Pieczęć i podpis sprzedawcy

Dane i podpis użytkownika: .....

.....

.....

Akceptuję warunki niniejszej gwarancji

Informacje o produkcie, jego cechach technicznych oraz o najbliższym autoryzowanym punkcie serwisowym uzyskacie Państwo pod numerem telefonu: 801 140 160.

Data zgłoszenia	Data wykonania	Przebieg naprawy	Pieczątka zakładu

Issued by
Gigaset Technologies GmbH
Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Technologies GmbH 2026
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

A30350-M224-S201-3-V919